FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Nova Scotia — District No. 48 Kings — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans — Aubourn (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Murray A Power — Enumerator. / Recenseur.

Page 10

Dist 48 Enu. 8

CINQUIÈME RE… DU CANA…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉ DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordinal number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou numéro pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Mentionner ou la personne a un emploi comme tel, un emploi autre que son emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "On worker mill," "At home," "Farm," "Store," etc. / Etat où travaille la personne, comme "A l'usine," "A la maison," "Ferme," "Magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief trade or occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other trade or occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à son métier principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant de tous les emplois.	Total earnings in 1910 at chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 at other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers autres que l'emploi principal ou le métier.	Trade in which last spent the longest time. / Genre de métier auquel il a consacré le plus de temps.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in twenty years. / Coût de l'assurance dans les vingt années.	Number at school in 1910. / Nombre de jours à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 over and above public school fees. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes qui ont fréquenté des écoles, collèges, etc.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
124	125	Balcom George	Auburn	M	Head	M	May	1858	53	N.S.			English	Canadian	Episcopal	Farmer	Farmer			Yes													Yes	Yes	6				
125	126	" Ina	"	F	Wife	M	June	1875	32	N.S.			English	Canadian	Baptist	None	None																Yes	Yes	6				
3		" William	"	M	Son	S	Oct.	1898	12	N.S.			English	Canadian	Episcopal	Fisherman	Fisherman			Yes	Farm	32	20		300				1000		229		Yes	Yes	6				
4		" Alvin	"	F	Daughter	S	Oct.	1901	9	N.S.			English	Canadian	Baptist	—	None																11	Yes	Yes	6				
5		" Elsie	"	F	Daughter	S	July	1903	7	N.S.			English	Canadian	Baptist	—	None																11	Yes	Yes	6				
6		" Roberta	"	F	Daughter	S	Sept	1906	4	N.S.			English	Canadian	Baptist	—	None																—	—	—				
7		" George	"	M	Son	S	Sept	1909	1	N.S.			English	Canadian	Baptist	—	None																—	—	—				
8	105	106 Walton Gilbert	"	M	Head	M	June	1860	50	N.S.			Scotch	Canadian	Episcopal	Farmer	Farmer			Yes													Yes	Yes	6				
9	106	107 " Annie	"	F	Wife	M	June	1861	49	N.S.			English	Canadian	Episcopal	None	None																Yes	Yes	6				
10		" William	"	M	Son	S	June	1887	23	N.S.			English	Canadian	Episcopal	Fisherman	Fisherman			Yes	Farm	32	20		300								Yes	Yes	6				
11		" John	"	M	Son	S	June	1894	16	N.S.			Scotch	Canadian	Episcopal	Farmer's Helper	Farmer's Helper			Yes														Yes	Yes	6				
12		" Harry	"	M	Son	S	June	1897	14	N.S.			Scotch	Canadian	Episcopal	None	None																8	Yes	Yes	6				
13		" Earl	"	M	Son	S	Oct.	1899	11	N.S.			Scotch	Canadian	Episcopal	"	"																10	Yes	Yes	6				
14	106	107 Stanach Howard	"	M	Head	S	Sept	1882	28	N.S.			Scotch	Canadian	Baptist	Fisherman	Fisherman			Yes														Yes	Yes	6				
15	107	108 " Mary	"	W	Wife	W	April	1883	27	N.S.			Scotch	Canadian	Baptist	None	None																	Yes	Yes	6				
16	107	108 Seamen Abraham	"	M	Head	M	Sept	1846	64	N.S.			German	Canadian	Baptist	Farmer	Farmer			Yes														Yes	Yes	6				
17	108	109 " Martha	"	F	Wife	M	Sept	1850	23	N.S.			Irish	Canadian	Baptist	None	None																	Yes	Yes	6				
18		" James	"	M	Son	M	Oct	1884	26	N.S.			German	Canadian	Baptist	Fisherman	Fisherman			Yes	Farm	32	70		800								Yes	Yes	6				
19		" Elizabeth	"	F	Daughter	M	Dec	1888	22	England	1903		English	Canadian	Episcopal	None	None																	Yes	Yes	6				
20		" Vera	"	F	Daughter	S	Dec	1910	1	N.S.			English	Canadian	Episcopal	—	—																	—	—	—				
21		" Norman	"	M	Lodger	S	Dec	1885	25	N.S.			German	Canadian	Baptist	None	None																	Yes	Yes	6				
22	108	109 Rafuse Lyford	"	M	Head	M	June	1881	29	N.S.			English	Canadian	Methodist	Farmer	None			Yes												1000		70		Yes	Yes	6				
23	109	110 " Grace	"	F	Wife	M	Jan	1884	27	N.S.			German	Canadian	Methodist	None	None																	Yes	Yes	6				
24		" Thelma	"	F	Daughter	S	June	1908	3	N.S.			English	Canadian	Methodist	—	None																	—	—	—				
25		" Clara	"	M	Son	S	Aug	1910	1	N.S.			English	Canadian	Methodist	—	None																	—	—	—				
26		" Sarah	"	F	Mother	W	July	1837	73	U.S.A.	U.K.	1900	English	Canadian	Baptist	None	None			Yes														Yes	Yes	6				
27	2	Griffin Samuel	"	M	Lodger	M	April	1874	37	N.S.			English	Canadian	Baptist	Fisherman	Fisherman			Yes	Farm	32	70		250								Yes	Yes	6				
28		" Gertrude	"	F	Boarder	S	Feb	1880	32	N.S.			English	Canadian	Methodist	None	None																	Yes	Yes	6				
29	109	110 Hubbert Donald	"	M	Head	M	June	1887	23	N.S.			English	Canadian	Methodist	Fisherman	Fisherman			Yes	Farm	32	70		350								Yes	Yes	6				
30	110	111 " Ida	"	F	Wife	M	Jan	1891	20	N.S.			English	Canadian	Methodist	None	None																	Yes	Yes	6				
31		" Lila	"	F	Daughter	S	June	1908	2	N.S.			English	Canadian	Baptist	—	None																2	Yes	Yes	6				
32		" Ernest	"	M	Son	S	Aug	1909	1	N.S.			English	Canadian	Baptist	—	None																1	Yes	Yes	6				
33		" Nora	"	F	Daughter	S	June	1900	8	N.S.			English	Canadian	Baptist	—	None																8	Yes	Yes	6				
34		" Gordon	"	M	Son	S	Mar	1903	6	N.S.			English	Canadian	Baptist	—	None																6	Yes	Yes	6				
35		Norma Ruby	"	F	Boarder	S	Jan	1911	0	N.S.			English			—	None																	—	—	—				
36	110	111 Lee Joseph	"	M	Head	M	Feb	1844	67	N.S.			Irish	Canadian	Episcopal	Farmer	Farmer			Yes														Yes	Yes	6				
37	111	112 " Emma	"	F	Wife	M	Feb	1850	61	N.S.			Irish	Canadian	Baptist	None	None																	Yes	Yes	6				
38		" Gladys	"	F	Daughter	S	Dec	1897	14	N.S.			Irish	Canadian	Baptist	None	None																11	Yes	Yes	6				
39		" Frank	"	M	Son	S	Nov	1899	11	N.S.			Irish	Canadian	Baptist	—	None																10	Yes	Yes	6				
40		" Phebe	"	F	Niece	S	July	1905	5	N.S.			Irish	Canadian	Baptist	—	None																	—	—	—				
41	111	112 Turner James	"	M	Head	M	April	1851	60	Eng.			English	Canadian	Baptist	Farmer	Farmer			Yes														Yes	Yes	6				
42	112	113 " Susanna	"	F	Wife	M	Jan	1850	61	U.S.A.	1883	Na	English	Canadian	Episcopal	None	None																	Yes	Yes	6				
43		" Eliza	"	F	Daughter	S	Sept	1887	23	N.S.			English	Canadian	Baptist	—	None																	—	—	—				
44		Bower Isaac	"	M	Nephew	S	July	1891	19	England	1911		English	Canadian	Episcopal	Farmer	Farmer			Yes	Farm													—	—	—				
45	112	113 Gordon Cyrus	"	M	Head	M	Sept.	1846	62	N.S.			English	Canadian	Episcopal	Fisherman	Fisherman			Yes														Yes	Yes	6				
46	113	114 " Josephine	"	F	Wife	M	Mar	1848	63	N.S.			Scotch	Canadian	Methodist	None	None																	Yes	Yes	6				
47	113	114 Bowden Thomas	"	M	Head	M	Mar	1871	40	N.S.			English	Canadian	Methodist	Farmer	Farmer			Yes														Yes	Yes	6				
48	114	115 " Anna	"	F	Wife	M	Feb	1880	31	N.S.			English	Canadian	Methodist	None	None																	Yes	Yes	6				
49		" Chandler	"	M	Son	S	Nov	1899	11	N.S.			English	Canadian	Methodist	—	None																	—	—	—				
50		" Margaret	"	F	Daughter	S	Aug	1901	9	N.S.			English	Canadian	Methodist	—	None																	—	—	—				

D. T.